SCHELLENBERG®

SMARTPHONE-GARAGENTORÖFFNER

DE 60999

DE

DE

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheit und Hinweise 3
Geräteanforderungen 6
Technische Daten 8
Benötigte Werkzeuge 9
Lieferumfang 9
A Elektrischer Anschluss 10
B Montage 13
C App 16
D Toröffner-App mit Empfänger koppeln 17
E Funktion 20
F Mehrfachsteuerung 22
G Werksreset 25

Urheberrechtlich geschützt, 2014, Alfred Schellenberg GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Jede vom Urheberrechtsgesetz nicht zugelassene Verwertung, insbesondere Vervielfältigung, Übersetzung, Verarbeitung bzw. Weitergabe von Inhalten in Datenbanken oder anderen elektronischen Medien und Systemen, ist verboten.

SCHELLENBERG

SICHERHEIT UND HINWEISE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme diese Anleitung vollständig durch. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen. Bewahren Sie die Anleitung auf und weisen Sie jeden Benutzer auf eventuelle Gefahren hin, die im Zusammenhang mit diesem Produkt stehen. Übergeben Sie die Anleitung bei einem Besitzerwechsel auch dem Nachbesitzer. Bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch fehlerhafte Montage entstehen, erlischt die Garantie und jeder Gewährleistungsanspruch.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt und die Verpackung sind kein Spielzeug. Halten Sie Kinder davon fern, es besteht Verletzungs- oder Erstickungsgefahr.
- Das Produkt nicht öffnen, Garantieverlust.
- Montieren Sie die Steuerung inkl. der Antenne mindestens 20 cm über der Kopfhöhe (aber mindestens 2 m Höhe).
- Beachten Sie bei der Nutzung des Smartphones die Vorgaben der Straßenverkehrsordnung.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Der Smartphone-Garagentoröffner ist ausschließlich für den Einsatz von Torantrieben mit Impulssteuerung geeignet (Versorgungsspannung beachten).
- Alle anderen Anwendungen gelten als nicht bestimmungsgemäß und führen zum Garantieverlust.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass die Anwendung mit Ihrem Smartphone und der Version des Betriebssystems kompatibel ist.
- Bei Fragen zu Einstellungen Ihres Smartphones beachten Sie bitte die dazugehörige Bedienungsanleitung.
- Es können bis zu 5 Smartphones mit dem Empfänger gekoppelt werden. Dabei kann der Empfänger nur von einem Smartphone bedient werden.
- Für die Kopplung des Smartphones mit dem Empfänger und für die spätere Bedienung muss Bluetooth beim Handy aktiviert sein.
- Sie können bis zu zwei Torantriebe mit der App steuern (zweiter Empfänger notwendig).
- **Für den Anschluss bei Antrieben anderer Hersteller vergewissern Sie sich, dass auf der Steuerplatine des Antriebs Anschlussklemmen für 6 – 36 V DC vorhanden sind. Hinweise hierzu erhalten Sie in der Montageanleitung Ihres Antriebs.**

SCHELLENBERG

CE-ERKLÄRUNG UND KONFORMITÄT

Das Produkt erfüllt die geltenden Anforderungen gemäß R&TTE 1999/5EC sowie die notwendigen, relevanten Vorschriften und Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft. Die EG-Konformität ist bei der Alfred Schellenberg GmbH hinterlegt und kann eingesehen werden.

Nicht im Hausmüll entsorgen! Das Produkt ist recyclingfähig und kann im Wertstoffhof oder an einer Sammelstelle für elektrischen Hausmüll abgegeben werden.

GERÄTEANFORDERUNG

Smartphone:

- Samsung, HTC One (Android - ab Version 4.3)
- iPhone S (IOS - ab Version 7.1)

DE

SCHELLENBERG

EC Declaration of Conformity

- ORIGINAL -

Smartphone garage door opener / article no. 60999

DE	Hiermit erklären wir, dass die genannten Produkte den wesentlichen Schutzanforderungen entsprechen, die in den Richtlinien des Rates über elektrische und elektronische Produkte festgelegt sind. Die folgenden Normen werden erfüllt.	GB	We declare that the herein mentioned products conform to the significant safety regulations which have been established by the European Council on electric and electronic products. The following norms are being fulfilled.	FR	Nous déclarons par la présente que les produits indiqués répondent aux exigences de protection essentielles qui sont fixées dans les directives du Conseil Européen concernant les produits électriques et électroniques. Les normes suivantes sont remplies.	NL	Hiermee verklaren wij dat de genoemde producten voldoen aan de wezenlijke veiligheidseisen die vastgelegd zijn in de richtlijnen van de Europese Raad m.b.t. elektrische en elektronische producten. Aan de volgende normen is voldaan.
PL	Niniejszym oświadczamy, że wymienione produkty spełniają istotne wymagania w zakresie ochrony, ustalone w Dyrektywach Rady Europy o produktach elektrycznych i elektronicznych. Spełnione są wymagania poniższych norm.	IT	Con la presente dichiariamo che i prodotti menzionati sono conformi ai requisiti di protezione fondamentali, stabiliti nelle direttive del Consiglio Europeo sui prodotti elettrici ed elettronici. Vengono soddisfatte le seguenti norme.	ES	Con la presente declaramos que los productos citados cumplen los requisitos de protección esenciales que se han estipulado en las directivas del Consejo Europeo sobre productos eléctricos y electrónicos. Se cumplen las siguientes normas.	PT	Vimos, por este meio, declarar que os produtos mencionados cumprem os requisitos de protecção fundamentais, definidos nas directivas do Conselho Europeu sobre produtos eléctricos e electrónicos. Foram observadas as seguintes normas.
CZ	Tímto prohlašujeme, že uvedené výrobky odpovídají hlavním bezpečnostním požadavkům, které jsou stanoveny ve směrnicích Evropské Rady o elektrických a elektronických výrobcích. Jsou splněny následující normy.	SK	Týmto vyhlasujeme, že menované výrobky zodpovedajú základným požiadavkám na ochranu, ktoré sú stanovené v smerniciach Európskej rady o elektrických a elektronických výrobkoch. Sú splnené nasledujúce normy.	HU	Ezennel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek a lényeges védelmi követelményeknek megfelelnek, amelyeket az Európai Tanácsnak a villamos és elektronikus termékekről szóló irányelvek határoznak meg. A következő szabványokat teljesítjük.	HR	Ovime izjavljujemo da navedeni proizvodi ispunjavaju bitne zahtjeve za zaštitu koji su utvrđeni u direktivama Europskog savjeta o električnim i elektroničkim proizvodima. Ispunjene su sljedeće norme.
SI	Izjavljamo, da navedeni izdelki ustrezajo bistvenim zahtevam pogojem, ki so določeni v direktivah Evropskega sveta o električnih in elektronskih izdelkih. Izpolnjeni so naslednji standardi.	RO	Se confirmă prin prezenta, că produsele menționate corespund cerințelor principale de protecție, care sunt specificate în Directivele Consiliului European privind produsele electrice și electronice. Următoarele norme sunt îndeplinite.	BG	С настоящото декларираме, че посочените продукти отговарят на основните изисквания за защита, които са определени в директивите на Европейския съвет за електрически и електронни продукти. Изпълняват се следните стандарти.	GR	Με το παρόν δηλώνουμε ότι τα αναφερόμενα προϊόντα συμμορφώνονται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις προστασίας που καθορίζονται στις Οδηγίες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σχετικά με τα ηλεκτρικά και τα ηλεκτρονικά προϊόντα. Πληρούνται τα εξής πρότυπα.
TR	Adı geçen ürünlerin, elektrikli ve elektronik ürünler hakkındaki Avrupa Konseyi direktiflerinde belirtilen temel güvenlik gereklerine uygun olduğunu işbu belgeile beyan ederiz. Aşağıdaki standartlar karşılanmaktadır.	RU	Настоящим мы заявляем, что указанные изделия соответствуют основным требованиям техники безопасности, изложенным в директивах Европейского Совета по электрическому и электронному оборудованию. Выполняются следующие стандарты.	UA	Ми заявляємо, що вказані продукти відповідають суттєвим вимогам щодо захисту, зазначеним у директивах Європейської Ради щодо електричного обладнання та електроніки. Виконуються перераховані нижче стандарти.	LT	Pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka esminius saugos reikalavimus, kurie nustatyti Europos Tarybos elektros ir elektroninių gaminių direktyvose. Gaminiai atitinka šias normas.
LV	Ar šo mēs apliecinām, ka minētie produkti atbilst nozīmīgākajām aizsardzības prasībām, kuras noteiktas Eiropas padomes pamatnostādnēs par elektriskiem un elektroniskiem produktiem. Šādas normas ir ievērotas.	EE	Käesolevaga deklareerime, et nimetatud tooted vastavad Euroopa nõukogu elektri- ja elektroonikatoodete direktiivide olulistele kaitsenõuetele. Alljärgnevad normid on täidetud.	SE	Härmed förklarar vi att de nämnda produkterna uppfyller de väsentliga skyddskraven enligt det Europeiska rådets riktlinjer för elektriska och elektroniska produkter. Följande normer uppfylls.	DK	Hermed erklærer vi, at de nævnte produkter opfylder de væsentlige sikkerhedskrav, der er fastlagt i Det Europæiske Råds direktiver om elektriske og elektroniske produkter. Følgende standarder opfyldes.
NO	Herved forsikrer vi at de angitte produktene møter de vesentlige beskyttelseskravene som er fastlagt i EUs rådsdirektiv om elektriske og elektroniske produkter. Følgende standarder oppfylles:	FI	Täten vakuutamme, että mainitut tuotteet ovat Euroopan neuvoston sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevien direktiivien suojausvaatimusten mukaisia. Seuraavat normit täyttyvät.	AL	Me anë të këtij shënimi deklarojmë se produkte e përmendura u përgjigjen kërkesave kryesore të sigurisë, që janë të përcaktuara në direktivat e Këshillit Evropian mbi produktet elektrike dhe elektronike. Respektohen normat e mëposhtme.	BA	Ovime izjavljujemo da navedeni proizvodi zadovoljavaju zahtjeve za zaštitu navedene u smjernicama Europskoga Vijeća za električne i elektroničke proizvode. Zadovoljene su sljedeće norme.
XS	Овим изјављујемо да наведени производи одговарају важећим захтевима за заштиту који су утврђени у директивама Европског Савета за електричне и електронске производе. Испуњени су следећи стандарди.	IS	Hér með staðfestum við að neðangreindar vörur uppfylla helstu öryggiskröfur sem kveðið er á um í tilskipunum leiðtogaráðs Evrópusambandsins um raf- og rafeindabúnað. Eftirfarandi staðlum er fylgt.				

Siegen, August 27th 2014

Sascha Schellenberg
Managing Partner

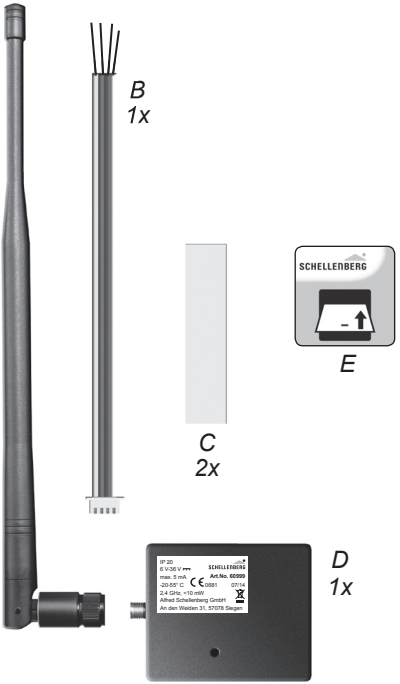
Alfred Schellenberg GmbH
An den Weiden 31
57078 Siegen
Germany

Information technology equipment - Safety
Applying directive: EN 60950-1:2006 + A11:2009
+ A1:2010
+ A12:2011
+ AC:2011
EN 62311:2008
EN 62479:2010

Electromagnetic Compatibility and Radio spectrum Matters (ERM)
Applying directive: EN 301489-17 V2.2.1:2012-09
EN 301489-1 V1.8.1:2008-4
EN 300328 V1.8.1:2012-06

SCHELLENBERG

TECHNISCHE DATEN	
Gehäuse	59 x 49 x 20 mm
Kabel	4-farbig, 400 mm Länge, Steckverbinder
Antenne	7dBi, 295 mm, SMA60
Sendeleistung	< 10 mW
Frequenz	2,4 GHz
Reichweite	ca. 15 m
Spannungsversorgung	6V-36V DC
max. Stromaufnahme	5mA DC
Betriebstemperatur	-20 bis 55° C
Schutzklasse	IP20


B
1x
C
2x
SCHELLENBERG
E
A
1x
IP 20
6 V-30 V
max. 5 mA
-20-55° C
2,4 GHz, <10 mW
Alfred Schellenberg GmbH
An den Wiesen 31, 57078 Siegen
SCHELLENBERG
Art.No. 60099
0681
07/14
D
1x

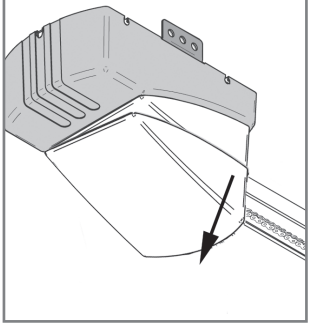
SCHELLENBERG

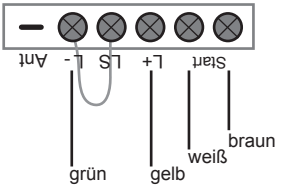
A ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

1.1

DRIVE

520B / 550A / 600P /
700P / 850P / ECO





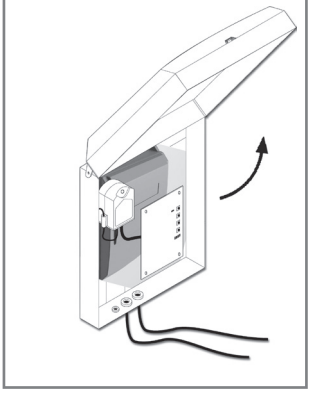
Kabel: Gelb = Spannungsversorgung +
Grün = Spannungsversorgung -
Weiß = Schaltkontakt I
Braun = Schaltkontakt II

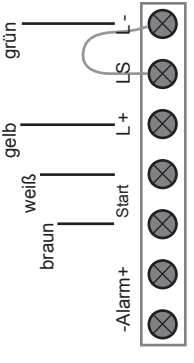
Zuleitung spannungsfrei schalten.

1.2

TWIN

2000 / 3000

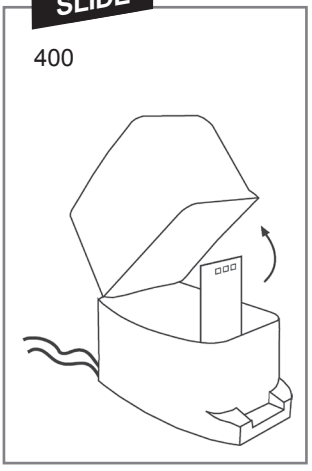




Kabel: Gelb = Spannungsversorgung +
Grün = Spannungsversorgung -
Weiß = Schaltkontakt I
Braun = Schaltkontakt II

Zuleitung spannungsfrei schalten.

1.3



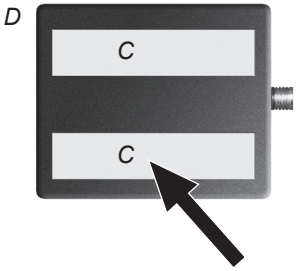
Kabel: Gelb = Spannungsversorgung +
Grün = Spannungsversorgung -
Weiß = Schaltkontakt I
Braun = Schaltkontakt II

Zuleitung spannungsfrei schalten.

Bei Antrieben anderer Anbieter das Anschlussschema der Antriebssteuerung beachten.

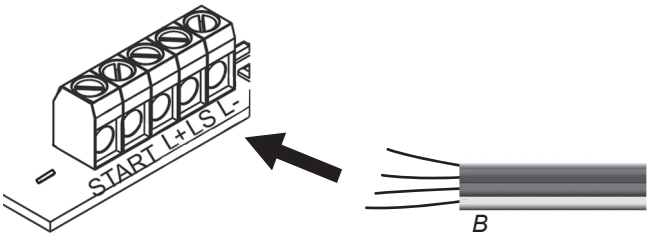
B MONTAGE

2.



Klebestreifen auf der Rückseite anbringen.

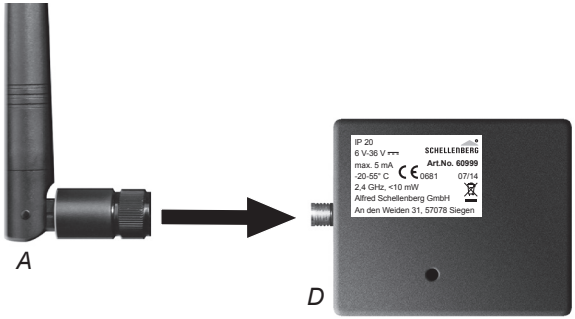
3.



Kabel auf der Platine des Antriebes anschließen.
Siehe Schritt 1.1 bis 1.3.

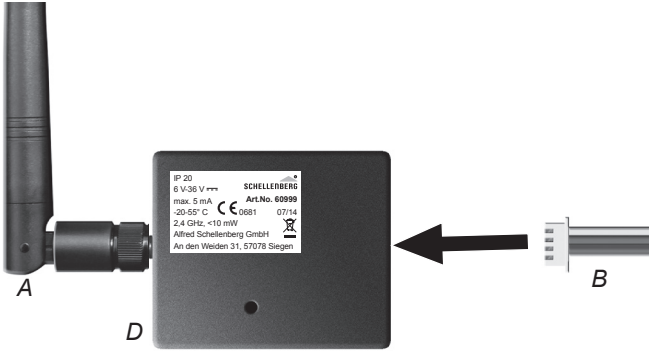
SCHELLENBERG

4.

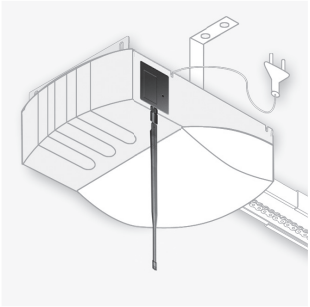


Antenne muss bis zum Anschlag mit dem Empfänger verschraubt werden.

5.



6.



Gehäuse ankleben und Antenne nach unten ausrichten (mind. 20 cm über Kopfhöhe, parallel zum geschlossenen Tor).

7.

Spannungsversorgung des Antriebs herstellen.

SCHELLENBERG

C APP

8.

Download der App „Toröffner“ im App Store oder Google Play (folgen Sie den Anweisungen des Downloads).

Downloadlink: *https://itunes.apple.com/de/app/smartphone-garagentoroffner/id913551951?mt=8*

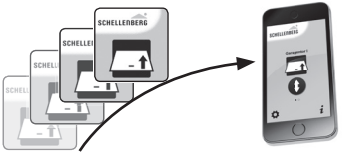
Downloadlink: *https://play.google.com/store/apps/details?id=com.schellenberg.torsteuerung*

App Store

Google Play

9.

Die App auf dem Smartphone installieren.



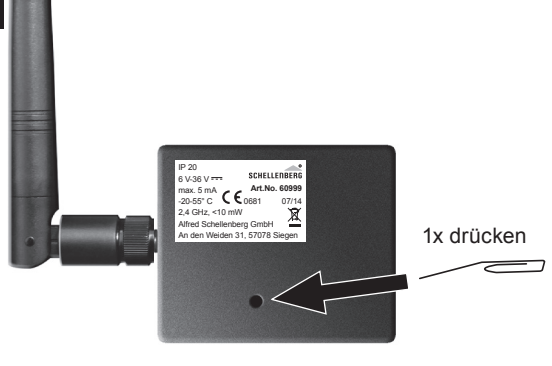
Installation der App laut Bedienungsanleitung des Smartphones.

D TORÖFFNER-APP MIT EMPFÄNGER KOPPELN

10.

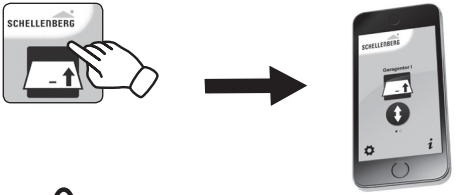
- Für die Kopplungsphase muss der Energiesparmodus beim Smartphone ausgeschaltet sein (Informationen dazu in der Bedienungsanleitung des Smartphones lesen). Ruhezustand, Bildschirmschoner usw. lösen die Verbindung zum Empfänger.
- Bluetooth manuell aktivieren. Entfernung zwischen Empfänger und Smartphone darf 3 m nicht überschreiten.

11.



Es bleiben 60 Sek. Zeit zur Kopplung.

12.

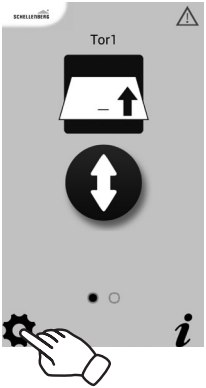


Das App-Icon erscheint nach der Installation in Ihrem Smartphone-Menü.

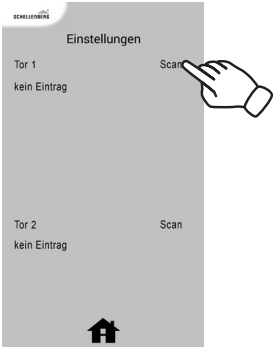
13.

Je nach Betriebssystem: Nach dem Start der App die Aktivierung von Bluetooth zulassen oder vor dem Start der App Bluetooth manuell aktivieren.

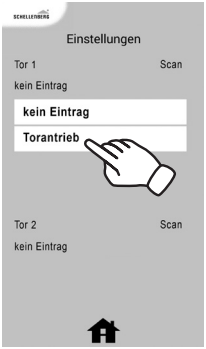
14.


Tor1

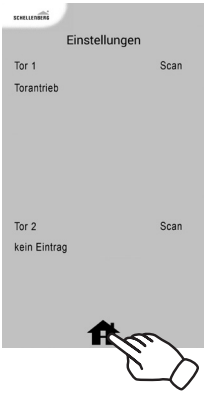
15.


Einstellungen
Tor 1
Scan
kein Eintrag
Tor 2
Scan
kein Eintrag

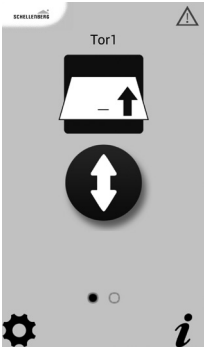
16.


Einstellungen
Tor 1
Scan
kein Eintrag
kein Eintrag
Torantrieb
Tor 2
Scan
kein Eintrag

17.


Einstellungen
Tor 1
Scan
Torantrieb
Tor 2
Scan
kein Eintrag

18.



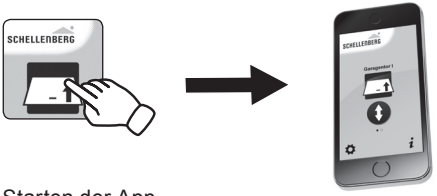
Mindestens 1 Minute warten. Innerhalb dieses Zeitraums koppelt sich das Smartphone mit dem Empfänger. Die Verbindungs-Anzeige leuchtet erst blau, dann grün.
Innerhalb der nächsten 60 Sekunden keine Aktionen mit dem Smartphone ausführen.
Sollte das Gerät nicht gekoppelt sein, nochmals mit der Büroklammer auf den Knopf des Empfängers drücken und erneut mit Schritt 11 beginnen.

19.

Die App beenden. Bluetooth ausschalten und erneut einschalten, 5 Sekunden warten.

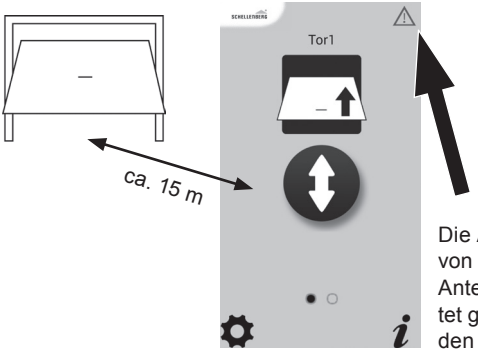
E FUNKTION

20.



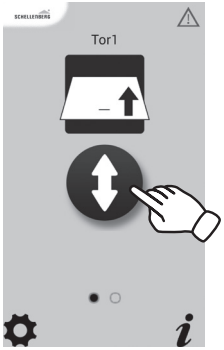
Starten der App.

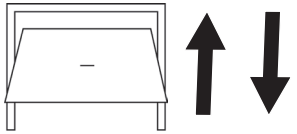
21.



Die App ist im Radius von ca. 15 m der Antenne aktiv (leuchtet grün) und kann den Antrieb steuern.

22.





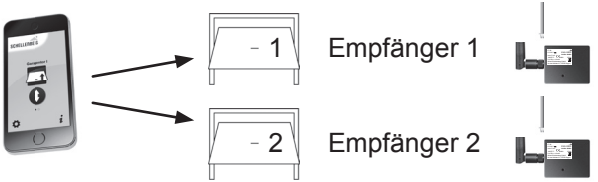
Während der Laufbewegung des Tores kann die Fahrt jederzeit durch Drücken der Taste Auf/Ab gestoppt werden. Nach einem manuellen Stopp ändert sich die Fahrtrichtung des Tores.

23.

Nach der Bedienung die Anwendung unbedingt verlassen! Dies ermöglicht den Zugriff eines weiteren Smartphones mit gekoppelter App. Eine geöffnete App blockiert die Verbindung weiterer gekoppelter Smartphones.

F MEHRFACHSTEUERUNG

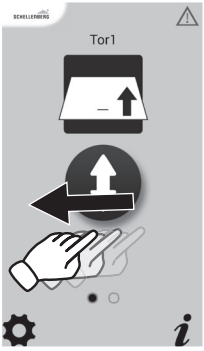
24.

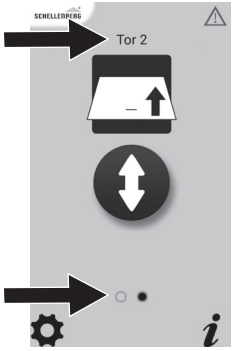


Bei der Verwendung **eines** Smartphones und zwei Torantrieben (2 Steuerungen):

- Empfänger 1 anschließen
- mit Smartphone koppeln (Schritt 10-18 wie angegeben)
- Empfänger 1 Verbindung zum Antrieb trennen (Kabel abziehen). Empfänger 2 anschließen
- mit Smartphone koppeln (Schritt 10-13 wie angegeben, Schritt 14 Tor 2 auswählen, Schritt 15 Tor 2 scannen, Schritt 16 Torantrieb Tor 2 auswählen, Schritt 17-18 wie angegeben)

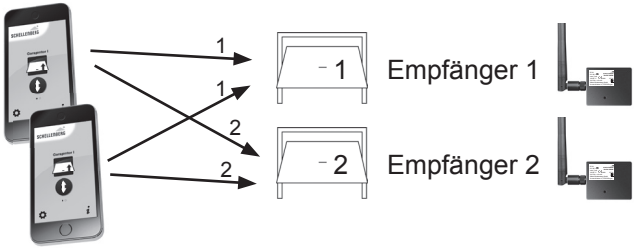
25.





Über den Bildschirm wischen, um Tor 1 oder Tor 2 zu bedienen.

26.

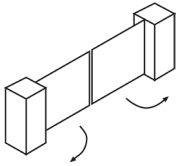


Bei einer Verwendung mit **mehreren** Smartphones und zwei Torantrieben (2 Empfängern):

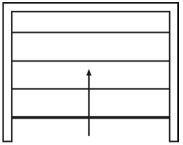
- zunächst ausschließlich Empfänger 1 anschließen und mit allen Smartphones koppeln.
- Erst dann Empfänger 2 anschließen und mit allen Smartphones koppeln (siehe oben)

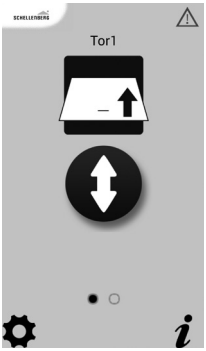
27.

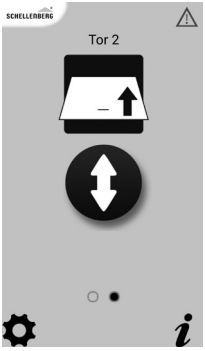
Tor 1 = Torantrieb



Tor 2 = Torantrieb





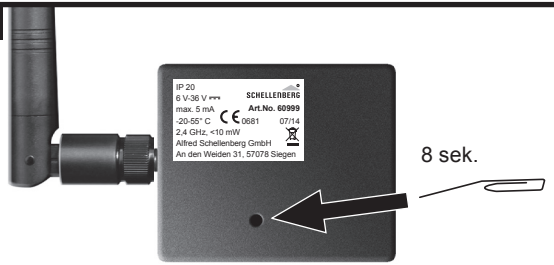


Anwendungsbeispiel für Mehrfachsteuerung.

SCHELLENBERG

G WERKSRESET

28.



Alle Einstellungen des Empfängers werden gelöscht. Bei den verwendeten Smartphones müssen alle Verbindungsdaten zum Empfänger im Menü des jeweiligen Smartphones gelöscht/entkoppelt werden. Die Bedienungsanleitung des Smartphones beachten. Die App muss deinstalliert werden und wie in Schritt 8 (Seite 16) mit einem Download erneut installiert werden.

SCHELLENBERG®

Kunden-Service

Bei Garantie, Ersatzteilbedarf oder Fragen rund um die sachgemäße Montage Ihres Produktes wenden Sie sich bitte an unseren Kunden-Service.

Alfred Schellenberg GmbH

An den Weiden 31
57078 Siegen
service@schellenberg.de
www.schellenberg.de

Erreichbarkeit:

Mo - Fr: 7.30 Uhr - 21.00 Uhr
Sa: 8.00 Uhr - 14.00 Uhr
Tel. +49 (0)271 89056 - 444
Fax +49 (0)271 89056 - 398

MA079/08.14
Druck- und Satzfehler sowie technische Änderungen vorbehalten!